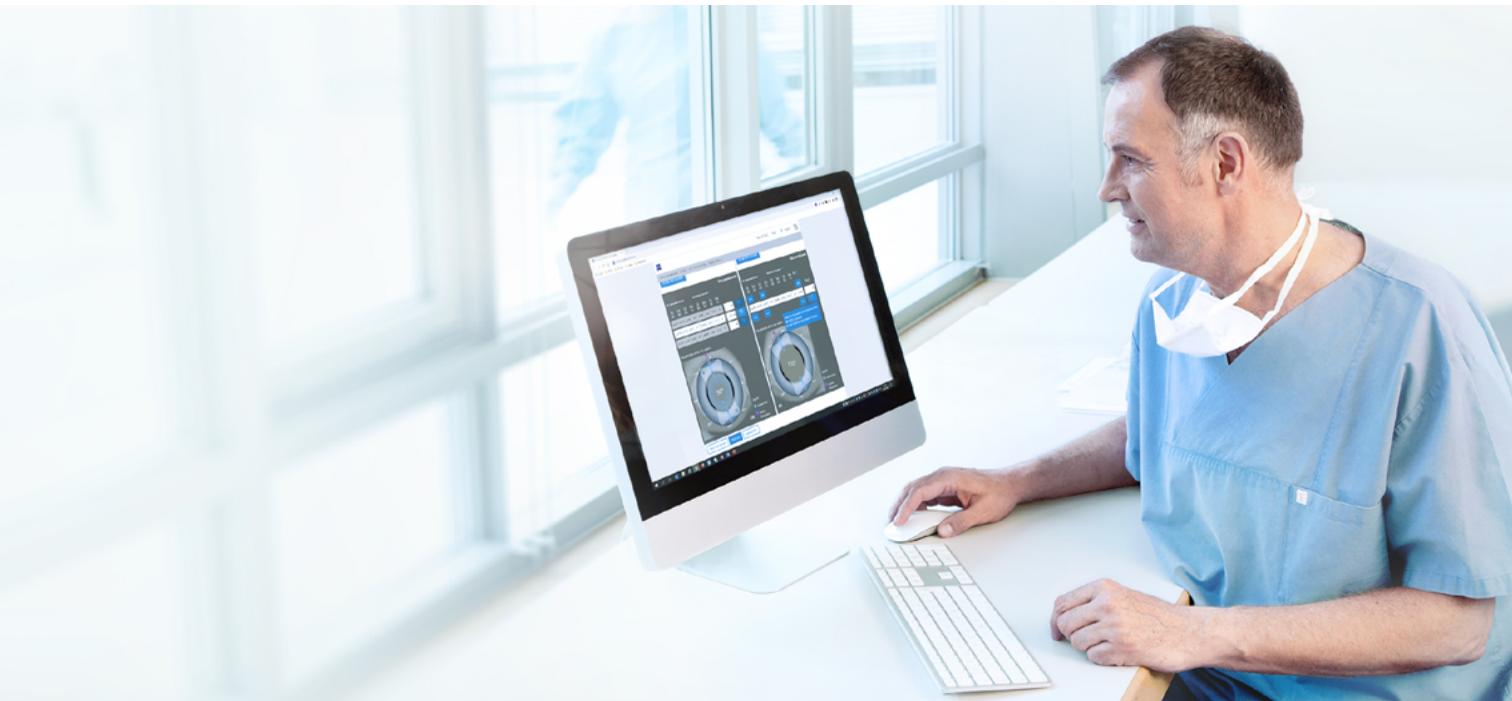


Guide d'utilisation rapide Z CALC 2.3

Calcul et commande de LIO toriques et non toriques
avec Z CALC®



Seeing beyond

Z CALC :

Z CALC est un logiciel ZEISS conçu pour aider l'utilisateur à choisir des implants intraoculaires (LIO) en calculant la puissance de l'implant intraoculaire et la réfraction résiduelle attendue.

Z CALC peut également s'utiliser pour calculer la puissance des LIO pour des patients précédemment traités par LASIK, LASEK et PRK.

Le nouveau Z CALC est compatible avec les navigateurs suivants :

- Apple Safari mobile iOS (version 15 ou supérieure)
- Apple Safari MacOS (version 15 ou supérieure)
- Google Chrome Windows 10 (version 102 ou supérieure)
- Google Chrome Mobile pour Android version (version 102 ou supérieure)
- Microsoft Edge Windows 10 (version 102 ou supérieure)

Conditions préalables à l'utilisation :

Assurez-vous que le blocage de pop-up de votre navigateur est désactivé. Pour des instructions détaillées sur la désactivation du blocage de pop-up, consultez l'onglet 10. Veuillez lire les instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit.

1. Choix du pays / Conditions d'utilisation / Protection des données

Bienvenue ! Choisissez un pays.

France ▼

J'ai lu les conditions d'utilisation et je les accepte.

Accepter et continuer

- Sélectionnez le pays « France ».
- Lisez les « Conditions d'utilisation ». Cochez la case.
- Cliquez sur « Accepter et continuer ».
- En complément, vous pouvez accéder au guide de « Protection des données ».

2. Informations du patient

Informations relatives au patient

N° de patient

ID patient **1**

Laser Vision Correction ⓘ

Non Oui (LASIK, LASEK ou PRK) **2**

Saisissez un numéro de patient anonymisé permettant une identification sans équivoque. Pour respecter les dispositions relatives à la protection des données, n'utilisez aucun nom de patient.

Date de la biométrie (facultatif)

JJ/MM/AAAA **3**

Date d'opération (facultatif)

JJ/MM/AAAA **4**

1 Saisir le n° de patient (ne pas saisir le nom du patient !).

2 Indiquez si le patient a précédemment bénéficié d'une chirurgie réfractive par laser (LASIK, LASEK ou PRK) :

- Le statut de correction de la vision au laser doit être sélectionné pour les deux yeux.
- Si oui, précisez si un traitement de myopie ou d'hypermétropie a été effectué.

3 Saisissez la date de l'examen biométrique (facultatif).

4 Saisissez la date d'opération chirurgicale (facultatif).

3. Écran de calcul

Calcul pour OD

AL **5**
23,85
(15,00 - 40,00 mm)

PCA **6**
3,26
(1,50 - 6,00 mm)

Méthode de mesure **1**
 IOLMaster
 Aplanation

Mesurée à partir de
 Épithélium
 Endothélium

Kératométrie **7** Total Keratometry (TK) **1**

R1 (plat) **1** Axe plat **9**
7,82 125
(5,00 - 10,00 mm / 35,00 - 65,00 D) (0 - 180°)

R2 (cambré) **8** Axe cambré
7,53 35
(5,00 - 10,00 mm / 35,00 - 65,00 D)

Indice de kératométrie **10** Ast. K
1.3375 1,66

Z CALC Nomogram **11**
 Oui Non

Réfrac. cible SE **12** Position de l'incision
0,00 0
(-5,00 - 5,00 D, facultatif) (0 - 360°, facultatif)

SIA **12**
0,00
(0,00 - 1,00 D, facultatif)

Torique **13** Non torique

AT TORBI® 719 **14**

Assurez-vous que les données saisies soient correctes. ZEISS ne transmet ou n'enregistre aucune information permettant d'identifier un patient. En cliquant sur le bouton de commande « Accepter & calculer », vous acceptez les conditions d'utilisation. Lire les conditions d'utilisation.

Accepter & calculer

- 5** Saisissez la longueur axiale mesurée. Sélectionnez « IOLMaster » si la mesure a été effectuée avec un biomètre optique ou par immersion. Sélectionnez « Aplanation » si la biométrie a été effectuée avec un système par aplanation à ultrasons.
- 6** Saisissez la mesure de PCA (*ACD- anterior chamber depth*) du patient et précisez si la mesure a été effectuée de la face antérieure de la cornée jusqu'à l'épithélium ou jusqu'à l'endothélium rétinien.
- 7** Choisissez si vous souhaitez saisir les valeurs de Kératométrie standard (K) ou les valeurs « Total Keratometry (TK) » intégrant les mesures de la courbure cornéenne postérieure mesurées avec le IOLMaster 700.
- 8** Saisissez les valeurs K ou TK en dioptrie (D) ou en radius (mm).
- 9** Indiquez l'axe plat.
- 10** Sélectionnez l'indice de réfraction dans le menu déroulant. Pour des mesures effectuées avec un IOLMaster, $n=1.3375$.
- 11** Sélectionnez Z CALC Nomogram* si désiré.
- 12** Indiquez la réfraction cible, la position de l'incision et l'astigmatisme induit (SIA) pour un calcul personnalisé (facultatif).
- 13** Choisissez entre un calcul de LIO torique ou non torique.
- 14** Sélectionnez la LIO souhaitée dans le menu déroulant. Cliquez sur « Accepter & calculer ».

4. Écran de résultat

Mode standard

A Afficher le mode avancé

Puissance réfractive de la LIO				Résultat prévu 1			
SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]	SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]
+19,50	+18,50	+2,00	35	-0,25	-0,18	-0,15	125
+19,00	+18,00	+2,00	35	+0,11	+0,19	-0,16	125
+18,50	+17,50	+2,00	35	+0,47	+0,55	-0,16	125

Visualisation des val
Sélectionnez le modèle de produit à l'aide de la liste déroulante :
MP: MICS, préprogrammée
M: MICS (chirurgie de la cataracte par microincision)

Mode avancé

Masquer le mode avancé

Puissance réfractive de la LIO				Résultat prévu 1				
SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]	SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]	ELP [mm] 1
+	+	+		+0,11	+0,19	-0,16	125	4,48

Visualisation des val
Sélectionnez le modèle de produit à l'aide de la liste déroulante :
MP: MICS, préprogrammée
M: MICS (chirurgie de la cataracte par microincision)

- A** Passez du « Mode standard » au « Mode avancé » en cliquant sur « Afficher le mode avancé/Masquer le mode avancé » (en haut à droite de l'onglet).
 - Mode standard : Z CALC propose trois calculs à partir desquels vous pouvez choisir l'implant le plus adapté en fonction de votre cible réfractive.
 - Mode avancé : vous pouvez modifier l'Equivalent sphérique (SE) et la puissance cylindrique (LIO toriques uniquement) pour affiner la réfraction résiduelle et la position effective de l'implant (ELP).

* Compensation mathématique de l'astigmatisme cornéen postérieur (d'abord mise en oeuvre avec la v2.0).

5. Sélection du type de LIO

Puissance réfractive de la LIO				Résultat prévu			
SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]	SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]
+19,50	+18,50	+2,00	35	-0,25	-0,18	0,15	125
+19,00	+18,00	+2,00	35	+0,11	+0,19	-0,16	125
+18,50	+17,50	+2,00	35	+0,47	+0,55	0,16	125

Visualisation des val

Sélectionnez le modèle de produit à l'aide de la liste déroulante :
 MP: MICS, préprogrammée
 M: MICS (chirurgie de la cataracte par microincision)

15 Choisissez entre les différents types de LIO dans la liste déroulante.

16 Cliquez sur le bouton «Ajouter à l'aide-mémoire» à droite du menu déroulant pour transférer le résultat dans la liste des préférences.

M MICS (chirurgie de la cataracte par micro-incision) : convient pour une taille d'incision de 1,8 mm

MP MICS (chirurgie de la cataracte par micro-incision) : convient pour une taille d'incision de 1,8 mm & Préchargé

P Injecteur entièrement Préchargé

PY Injecteur entièrement Préchargé & Filtre jaune (Yellow) pour la lumière bleue

"-" Aucune variante

6. Accès à l'aide-mémoire et aux versions PDF

Légende
 ● Axe d'implantation
 ● Position de l'incision

17B

Nouveau calcul Aide-mémoire Enregistrer au format PDF **17A**

17A Cliquez sur le bouton « Enregistrer au format PDF » pour enregistrer les résultats sélectionnés en PDF directement à partir de l'écran de calcul.

17B Cliquez sur le bouton « Aide-mémoire » en bas de l'écran.

OU

17C Cliquez sur le symbole de l'aide-mémoire dans le coin supérieur droit de l'écran.

À propos de Z CALC Aide français

17C

information

Laser Vision Correction

7. Impression de PDF pour les LIO sélectionnées ou commande par e-mail

AT TORBI® 719MP

Puissance réfractive de la LIO				Résultat prévu				ELP [mm]
SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]	SE [D]	Sph [D]	Cyl [D]	Axe [°]	ELP [mm]
+19,00	+18,00	+2,00	35	+0,11	+0,19	-0,16	125	4,48

Commander par e-mail Enregistrer au format PDF Effacer l'aide-mémoire

19A **19B** **18**

18 Sélectionnez la quantité de LIO souhaitée.

19A Cliquez sur « Commander par e-mail » (pour envoyer directement votre commande au représentant local ZEISS).

OU

19B Cliquez sur « Enregistrer au format PDF » pour créer un fichier PDF contenant les résultats du calcul et les informations de commande des LIO sélectionnées dans l'aide-mémoire.

8. Commande par e-mail ou création de PDF

Envoyer l'e-mail de commande

Sélectionnez le ou les formulaires PDF que vous souhaitez créer et saisissez les données.

Formulaire de commande des LIO
 Plan LIO
 Formulaire de commande des LIO et plan LIO

Votre adresse électronique
par ex. test@mail.com

Adresse électronique du partenaire commercial ZEISS
commandesdmi@zeiss.com

Nom de l'établissement hospitalier
par ex. Clinique ophtalmologique

Service (facultatif)
par ex. ophtalmologie

Rue et numéro
par ex. la rue 20

Complément d'adresse (facultatif)
par ex. bâtiment C

Ville
par ex. Paris

Code postal
par ex. 92010

Région (facultatif)
par ex. Île de France

Pays
par ex. France

Numéro de téléphone (facultatif)
par ex. +33 01 1122000345

Complétez tous les champs obligatoires : nom et adresse de l'établissement hospitalier, adresse électronique du partenaire commercial ZEISS.
Vérifiez les informations saisies

Pour commander directement

Pour commander :

- Saisissez tous les détails nécessaires, dont le nom de l'établissement, le service, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail.
- Cliquez sur « Envoyer ». Un e-mail contenant votre commande est envoyé au service de commande ZEISS.

Pour imprimer et/ou faxer :

- Pour enregistrer au format PDF, il n'est pas nécessaire de saisir vos données (obligatoire uniquement pour les commandes directes).
- Faites défiler l'affichage vers le bas et cliquer sur « Enregistrer ». Les PDF sont créés et s'ouvrent dans une nouvelle fenêtre de votre navigateur.

Remarque : désactivez le blocage de pop-up de votre navigateur. Pour des instructions détaillées sur la désactivation du blocage de pop-up, consultez l'onglet 10.

Enregistrer les formulaires PDF

Sélectionnez le ou les formulaires PDF que vous souhaitez créer et saisissez les données.

Formulaire de commande des LIO
 Plan LIO
 Formulaire de commande des LIO et plan LIO

Votre adresse électronique (facultatif)
par ex. test@mail.com

Nom de l'établissement hospitalier (facultatif)
par ex. Clinique ophtalmologique

Service (facultatif)
par ex. ophtalmologie

Rue et numéro (facultatif)
par ex. la rue 20

Complément d'adresse (facultatif)
par ex. bâtiment C

Ville (facultatif)
par ex. Paris

Code postal (facultatif)
par ex. 92010

Région (facultatif)
par ex. Île de France

Pays (facultatif)
par ex. France

Numéro de téléphone (facultatif)
par ex. +33 01 1122000345

Vérifiez les informations saisies

Pour imprimer

PLAN LIO
ID patient: 001

Clinique XX
Ophtalmologie
3 bis Général Lacroix
75000 Paris
test@test.com

OD Droite **ÉTAT DE L'ŒIL** **Gauche OS**

LS Phaque LVC non traité LS Phaque LVC LASIK/LASEK/PRK
Mode LVC non traité Mode LVC Hypermétrope
Réf cible 0,00 D SIA 0,00 D Inc. 0° Réf cible 0,00 D SIA 0,00 D Inc. 0°

VALEURS BIOMÉTRIQUES

Date de la mesure: --- n: 1,3375 Date de la mesure: --- n: 1,3375

AL 23,85 mm AL 21,00 mm
PcA 3,74 mm PcA 3,00 mm

Ast. K -1,66 D @ 125° Ast. TK -1,21 D @ 100°
Aug. R 7,68 mm Aug. TR 8,00 mm
R1 7,82 mm @ 125° TR1 8,11 mm @ 100°
R2 7,53 mm @ 35° TR2 7,88 mm @ 10°

CALCUL DES LIO

ZEISS AT TORBI® 719 MP **ZEISS AT LARA® toric 929 MP**

Z.CALC | Kératométrie Z.CALC | Total Keratometry

LIO [D]		Résultat prévu [D]				LIO [D]		Résultat prévu [D]			
SE	Sph	Cyl	Axe	SE	Sph	Cyl	Axe	SE	Sph	Cyl	Axe
+20,00	+19,00	+2,00	35°	-0,62	-0,55	-0,15	125°	+23,50	+21,75	+1,50	10°
+19,50	+18,50	+2,00	35°	-0,25	-0,18	-0,15	125°	+32,00	+31,25	+1,50	10°
+19,00	+18,00	+2,00	35°	-0,11	-0,19	-0,18	125°	+31,50	+30,75	+1,30	10°
+18,50	+17,50	+2,00	35°	+0,47	+0,55	-0,16	125°	+31,00	+29,25	+1,50	10°
+18,00	+17,00	+2,00	35°	+0,83	+0,91	-0,16	125°	+30,50	+29,75	+1,50	10°

ELP 4,48 mm ELP 3,91 mm

Commentaire: _____ Signature: _____

ZEISS

A Informations sur l'établissement (facultatives).

B Désignation et type d'implant.

C Formule et type de mesure (Kératométrie ou Total Keratometry).

D Les valeurs d'étiquetage sont affichées en gras sur l'emballage des implants calculés et les autres valeurs sont grisées.

E Implants sélectionnés dans l'aide-mémoire pour OD et OS.

F Schéma de l'œil avec position principale de l'incision et axe de l'implant pour les LIO toriques.

G Position d'incision.

HUKMULAIK: UB LUMMANUL
ID patient: 001

Clinique XX
Ophtalmologie
3 bis Général Lacroix
75000 Paris
test@test.com

OD **OS**

ZEISS AT TORBI® 719 MP ZEISS AT LARA® toric 929 MP

LJO **+19,00 D / - / +2,00 D / 35°** **+31,50 D / - / +1,50 D / 10°**

Quantité commandée 1 1

Date d'opération

Réfraction cible (SE) 0,00 D 0,00 D

Longueur axiale 23,85 mm 21,00 mm

Profondeur de la chambre antérieure (de Épithélium) 3,26 mm (de Épithélium) 3,00 mm

Indice de réfraction 1,3375 1,3375

R1 7,82 mm @ 125° --- @ ---

R2 7,53 mm @ 35° --- @ ---

Ast. K -1,66 D @ 125° --- @ ---

TR1 --- @ --- 8,11 mm @ 100°

TR2 --- @ --- 7,88 mm @ 10°

Ast. TK --- @ --- -1,21 D @ 100°

Position de l'incision 0° 0°

SIA 0,00 D 0,00 D

ELP 4,48 mm 3,91 mm

Résultat prévu [D] (Sph/Cyl/Axe) **-0,11 D / -0,19 D / -0,18 D / 125°** **-0,11 D / -0,12 D / -0,03 D / 100°**

Commander une feuille STACY réutilisable:

Exclusion de responsabilité

La demande de devis suit une recommandation non contraignante. En acceptant les conditions d'utilisation du produit ZEISS qui a généré cette demande de devis, la recommandation n'est qu'une valeur approximative fondée sur une expérience générale et un algorithme de calcul, elle a fait l'objet d'une révision technique par nos soins. La demande de devis ainsi que toute commande en résultant sont soumises aux Conditions générales de Carl Zeiss Meditec AG, dont je pris connaissance sur Internet à l'adresse: <http://www.zeiss.fr/meditec/eng/conditions-generales.html>

Commentaire: _____ Signature: _____

ZEISS

A En fonction de l'étiquetage de l'implant sélectionné, les valeurs utiles pour la commande sont affichées en gras.

OD : Oculus Dexter (œil droit)

OS : Oculus Sinister (œil gauche)

OU : Oculus Uterque (les deux yeux)

LS : Lens state

Réf. cible : Réfraction cible

LVC : Laser vision correction (chirurgie réfractive)

SIA : Surgical induced astigmatism (astigmatisme induit)

Inc : Position d'incision

n : Indice kératométrique

AL : Axial length (longueur axiale)

ACD : Anterior chamber depth (profondeur de la chambre antérieure)

Ast. K/ Ast. TK : Astigmatisme K/ TK

K1 & K2 : Valeurs de kératométrie

TK1 & TK2 : Valeurs de Total Keratometry

SE : Équivalent sphérique

Sph : Sphère

Cyl : Cylindre

Ax : Axe

ELP : Effective lens position (position effective de la lentille)

9. Lancer un nouveau calcul



- Fermez l'aide-mémoire en cliquant sur la croix en haut à droite de la fenêtre.
- Pour lancer un nouveau calcul, cliquez sur « Nouveau calcul ». À noter que l'ensemble des données saisies et les résultats de calculs, y compris l'aide-mémoire, seront supprimés dès que vous cliquerez sur ce bouton. Si vous souhaitez simplement ajouter un calcul supplémentaire dans votre aide-mémoire, ne cliquez pas sur « Nouveau calcul ».

10. Annexe

Bloqueurs de pop-up et désactivation

Pour télécharger les formulaires de calcul/commande de la LIO, les pop-up doivent être autorisées pour la page Z CALC. Veillez à désactiver les bloqueurs de pop-up dans le navigateur, au cas où les pop-up seraient bloquées (la création de PDF est supprimée).

Cette option se trouve dans les paramètres du navigateur que vous utilisez.

Dans certains navigateurs, vous voyez le blocage comme un message d'avertissement et vous pouvez activer l'option directement en cliquant sur le bouton message.

Il peut alors être nécessaire de recommencer le téléchargement des documents.

De plus amples informations peuvent être trouvées sur les pages d'accueil respectives des fournisseurs de navigateur.



Z CALC 2.3



Carl Zeiss Meditec AG
Goeschwitzer Strasse 51–52
07745 Jena
Allemagne
www.zeiss.fr/med

CZMF_Com_FL78_V00/0524 - Z CALC (classe IIa) est un dispositif médical logiciel indiqué pour le calcul en ligne des implants intraoculaires ZEISS toriques et non toriques dans le cadre de la chirurgie de la cataracte. Fabriqué par : Carl Zeiss Meditec AG. Organisme notifié : DQS Medizinprodukt GmbH (CE0297) Distribué par : Carl Zeiss Meditec France. Nous vous invitons avant toute utilisation à lire attentivement et dans leur totalité les instructions figurant dans les guides d'utilisations remis aux professionnels de santé.